

Biography

简介

Lam Na (b. 1987, Vinh, Vietnam) works at the intersection of archaeological material and contemporary ceramic practice. Her methodology centers on the integration of historical artifacts with terracotta, examining material transformation and temporal relationships through what she terms "soft-inelastic collisions."

Following her studies at Hue University of Fine Arts (2011) and Master's in Visual Arts from Mahasarakham University, Thailand (2014), Lam Na initially worked in painting. A significant shift occurred in 2022 at Bat Trang pottery village, where her encounter with traditional clay processes led to her current practice. Here, she discovered earth as what she describes as "a prehistoric hard drive," silently absorbing and continuously transforming matter across time.

Her work is characterized by the incorporation of archaeological elements, particularly Phung Nguyen period pottery fragments (c. 2000-1500 BCE), ancient coins, and materials discovered in Nghe An caves. Through precise firing and mounting processes, these historical materials maintain their integrity while participating in new material dialogues. Her systematic approach to surface treatment, whether through fingernail impressions or specific material placements, creates temporal maps that explore relationships between past and present.

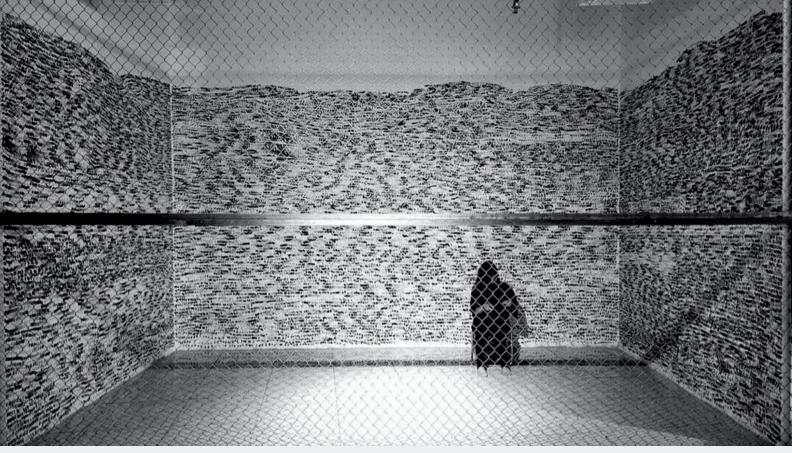
Lam Na's breakthrough exhibition "Have Been - Eternally" (2023) at Hanoi Studio Gallery marked her first solo presentation, receiving significant public response that led to its extension. Her work has been shown internationally, including exhibitions at the ASEAN Contemporary Art Exhibition in Bangkok, ASEAN Art Festival in Hua Hin (2014), and Seoul Art Festival (2016).

林娜(1987年出生于越南荣市)专注于探索考古材料与现代陶瓷实践之间的交汇点。她的方法核心在于将历史文物与赤陶相结合,通过她所谓的"软非弹性碰撞"来研究材料转化和时间关系。

林娜于2011年顺化美术学院获得艺术本科学位,2014年在泰国玛哈萨拉坎大学获得视觉艺术硕士学位。她最初的实践主要以绘画为主,而在2022年,于河内近郊的巴塘陶瓷村,她与传统的制陶工艺相遇,这标志着她创作方向的重大转变。在那里,她发现了土地,并将其描述为"史前的硬盘",默默地吸收并持续转化着跨越时间的物质。

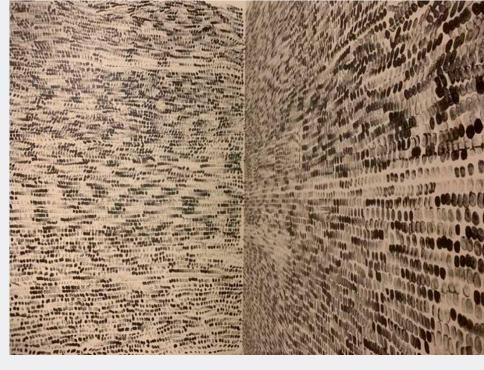
她的作品以融入考古元素为特征,特别是公元前2000-1500年的冯原时期陶器碎片、古代硬币以及宁安洞穴中发现的遗存物件。通过精确的烧制和装配工艺,这些历史材料保持了其完整性,并与新的材料产生对话。艺术家通过指甲印记、特定材料的放置等,发展出一套个人独特的表面处理方法,如同绘制一幅联系过去与现在的时空图。

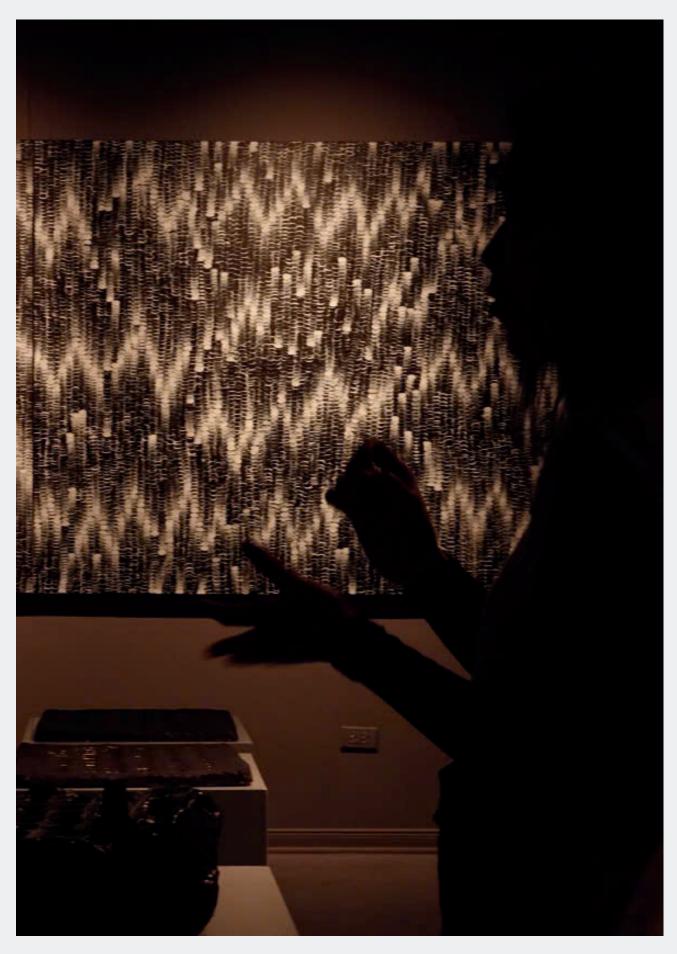
林娜的首次个展"曾经——永恒"(2023年)在河内工作室画廊举行,获得了来自越南国内外的热烈反应。她的作品已在国际上展出,包括在曼谷的东盟当代艺术展、华欣的东盟艺术节(2014年)和首尔艺术节(2016年)。



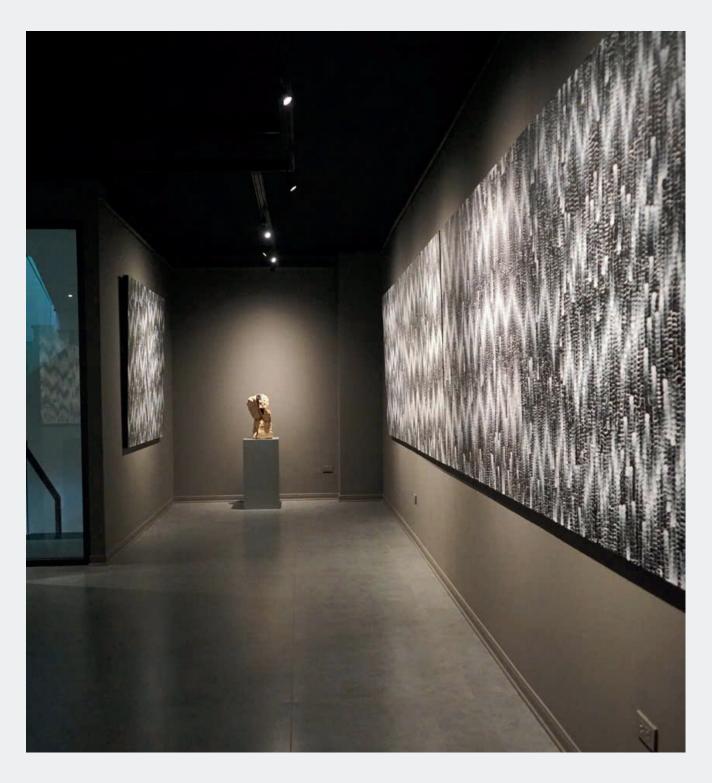
Empty Progress. 2022. Fingerprints, ink on wall. 空洞的进程,2022,指纹,墙面水墨



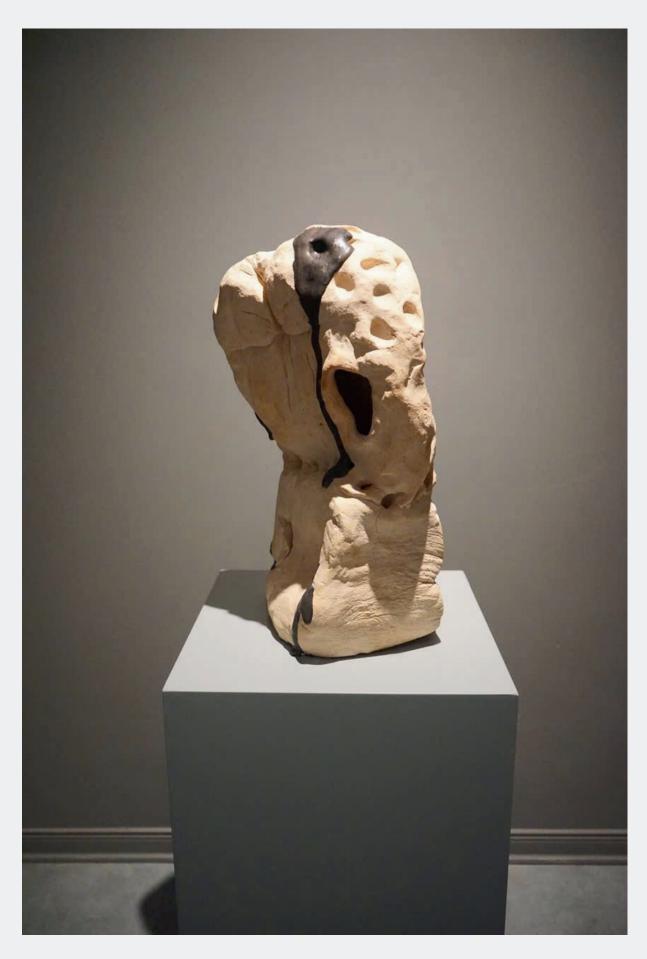




Mass and Energy. 2023. Fingerprints, acrylic on canvas. 质量与能量,2023,指纹,布面丙烯

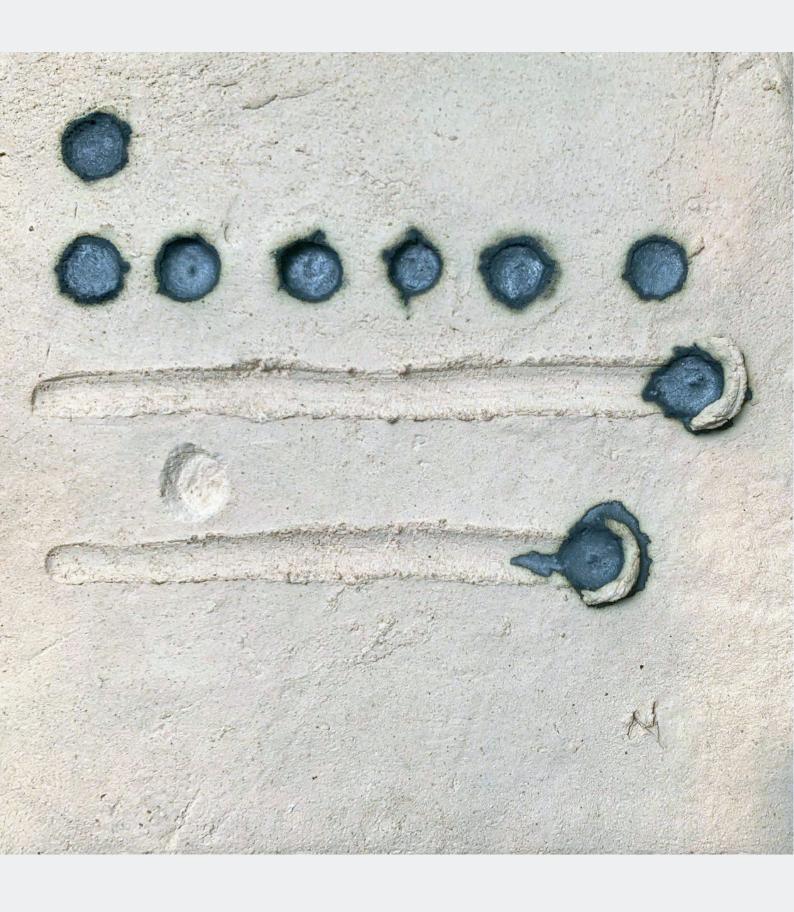


Installation view. 展览现场



The First House. 2023. Terracotta, found object. 原始之屋,2023,陶土,现成物

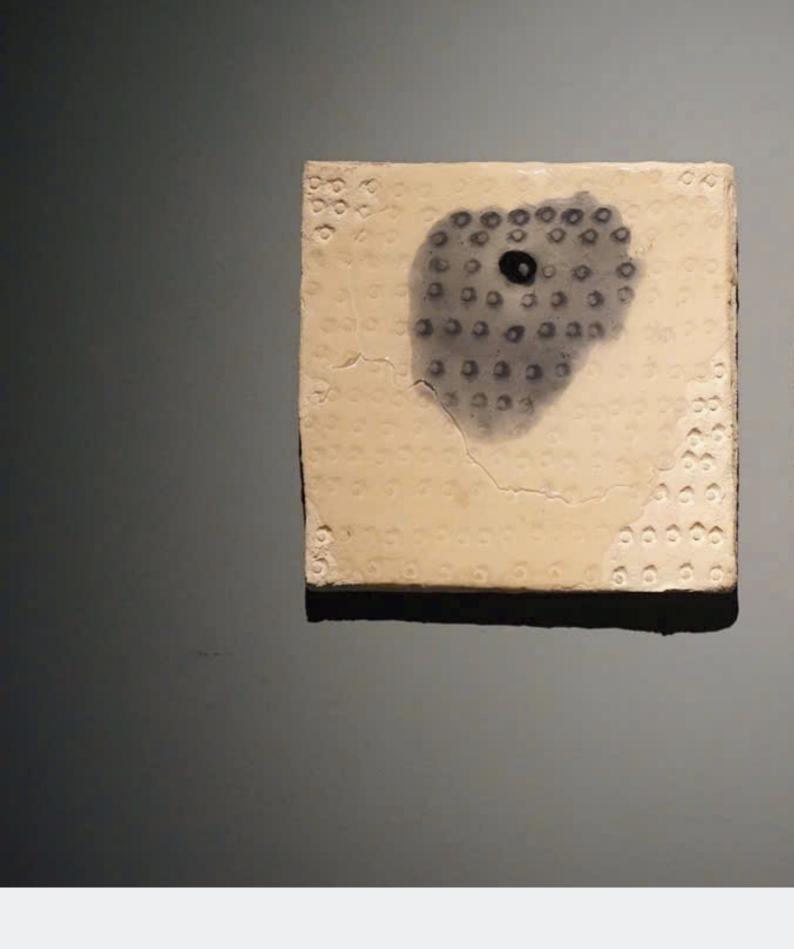




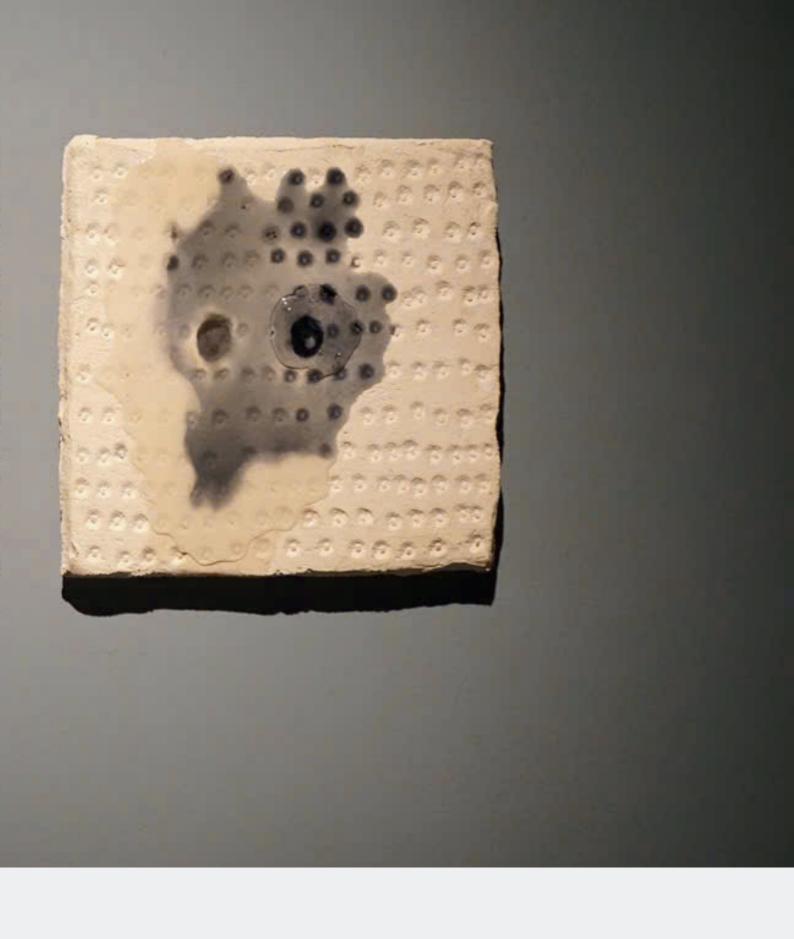
Have Been - Eternally. 2022-2023. Terracotta, found object. 永恒存在,2022-2023,陶土,现成物



Have Been - Eternally. 2022-2023. Terracotta, found object. 永恒存在,2022-2023,陶土,现成物



Have Been - Eternally. 2022-2023. Terracotta, found object. 永恒存在,2022-2023,陶土,现成物





First Land. 2022-2023. Terracotta, found object. 第一片土地,2022-2023,陶土,现成物



First Land. 2022. Terracotta, found object.

Medium: Fired clay (ancient ceramics: fragments from Dong Son, Phung Nguyen cultures, stone axes, ceramic

bead seeds, ancient coins from various dynasties, petrified seeds of ancient Vietnamese people, etc.)

Quantity: 88 pieces

Dimensions of each piece: 35 x 35 cm

第一片土地,2022年,陶土,现成物

材料: 烧制的粘土(古代陶瓷: 来自东山、冯尼文化时期的碎片,石斧,陶瓷珠种子,来自各个朝代的古

币,古代越南人的石化种子等)

数量: 88件

每件尺寸: 35 x 35厘米

"The presence of the "touch" moment creates an idea; I am in that moment. What is in the First Land? The marks of the first people and my own marks. Borrowing their tools, borrowing their language, I unconsciously reenact the primal state. Fire has liquefied things that seemed eternal with time, so that the earth gains texture and becomes fields where seeds fall and sprout once again. When the seeds fall – the moment becomes immortal."

"触碰"的时刻让我产生了一个想法;我就存在于那一刻。《第一片土地》里有什么?第一位居民留下的痕迹和我自己的印迹。借用他们的工具和语言,我不自觉地重现了原始状态。火焰将看似永恒的事物随时间液化,使得大地获得了质感;种子坠落于田野,得以再次发芽。这一刻成为不朽。





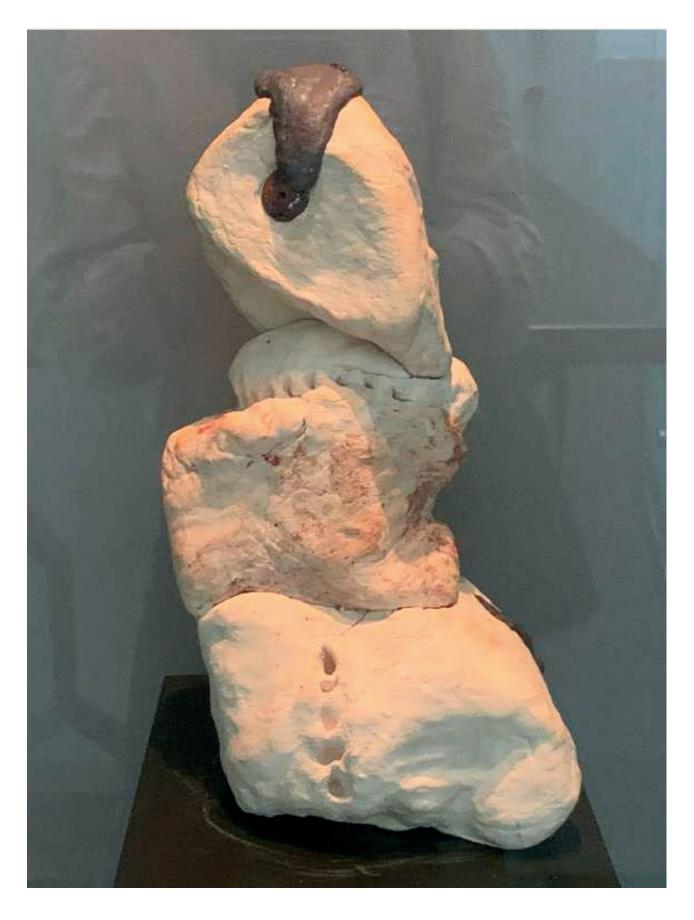






"Continuing and repeating the characters and patterns found on ancient tools, such as dots, spirals, grooves, and lines..."

"继续重复创作古代工具上发现的字符和图 案,如点、螺旋、凹槽和线条……"



First Creature. From the "Have Been - Eternally" series. 2022-2023. Terracotta, found object. 第一个生物,"已然—永恒"系列,2022-2023,陶土,现成物



Untitled. 2023. Terracotta, found object. 无题,2023,陶土,现成物



Curriculum Vitae

简历

LAM NA

born in 1987, Vinh, Vietnam Currently lives and works in Hanoi, Vietnam

EDUCATION

2014 Master of Visual Arts, Mahasarakham University, Thailand 2011 Bachelor of Fine Arts, Hue University of Fine Arts, Vietnam

SOLO EXHIBITIONS

2023 "Have Been - Eternally", Hanoi Studio Gallery, Hanoi, Vietnam Extended due to public reception, October 26 - December 4

SELECTED GROUP EXHIBITIONS

2024 A Beginning: Launching VAC Shanghai, Shanghai, China

2024 The Grapevine Selection, Hanoi Grapevine, Hanoi, Vietnam

2022 Summer Invitation Mipec Long Bien, Hanoi, Vietnam

2016 Seoul Art Festival, Seoul, South Korea

2015 The Grapevine Selection, Hanoi Grapevine, Hanoi, Vietnam

2014 ASEAN Art Festival, Hua Hin, Thailand

2014 ASEAN Contemporary Art Exhibition, Bangkok, Thailand

2013 Vietnam Painting Exhibition, Danish Embassy, Hanoi, Vietnam

林娜

1987年出生于越南荣市 现生活和工作于越南河内

教育经历

2014年 马哈萨拉坎大学视觉艺术硕士学位,泰国 2011年 顺化艺术学院艺术学士学位,越南

个展

2023年"一直存在-永恒"河内工作室画廊,越南河内

精选群展

2024年 开始: VAC上海启动展览, VAC上海

2022年 夏季邀请展 Mipec Long Bien, 越南河内

2016年 首尔艺术节,韩国首尔

2015年 Hanoi Grapevine Selection年度青年艺术家群展,越南河内

2014年 东南亚艺术文化节,泰国华欣

2014年 东南亚当代艺术展,泰国曼谷

2013年 越南绘画展,丹麦大使馆,越南河内

Selected Press

报道节选





THÔNG TIN – SỰ KIỆN 🗸

Mỹ THUẬT 360 ∨

NGHIÊN CỨU - TRAO ĐỔI V

TÁC GIẢ - TÁC PHẨM V

CHUYÊN BÊN

Trang chủ » Thông tin - Sự kiện » Họa sĩ Lâm Na cùng "Đất cất lời kể"

Hoa sĩ Lâm Na cùng "Đất cất lời kể"

m Thứ hai, 20/11/2023, 10:23

VTV.vn - Với thứ ngôn ngữ cổ xưa của mình, "Đất cất lời kể" cho công chúng yêu nghệ thuật những câu chuyện ngàn năm.

Triển lãm tranh của họa sĩ Lâm Na với chủ đề "Đã từng – Tiếp diễn" vừa được khai mạc tại Hanoi Studio Gallery, số 23-25 Mạc Đĩnh Chi, Ba Đình, Hà Nội. Đây là bộ sưu tập các tác phẩm tranh đất nung độc đáo.

Họa sĩ Lâm Na trên hành trình đi tìm dấu vết của người xưa ở nhiều vùng đất của Việt Nam hòa trôn các vật phẩm tìm được sáng tạo cùng chất liệu đất truyền thống. Những tác phẩm

Fine Arts Magazine: The exhibition "Have been - Eternally" (2023) by artist Lam Na showcases unique works made from fired clay. These pieces reflect Lam Na's exploration of ancient memories and their connection to the present, as well as future possibilities. The works incorporate traditional clay materials and techniques, intertwining history and personal storytelling. The exhibition has received praise for its creative approach and meticulous craftsmanship.

For more details, visit the article <u>here</u>. This article is available in Vietnamese.



THỜI SỰ - CHÍNH TRỊ



ĐỜI SỐNG VĂN HÓA > TRÒ CHUYỆN CUỐI TUẨN

Nghệ sĩ thị giác Lâm Na:

Thấy chân lý từ đất

E-MAGAZINE

GÓC NHÌN KINH TẾ

Lựa chọn học bài bản về nghệ thuật với tấm bằng thạc sĩ chuyên ngành Nghệ thuật thị giác tại Trường đại học Mahasarakham (Thái Lan, năm 2014), Lâm Na coi nghệ thuật như chiếc phao cứu sinh duy nhất hướng chị đến ngọn hải đăng của niềm tin sống. Cuối năm 2023, triển lãm cá nhân đầu tay Đã từng-Tiếp diễn của chị được nhiều người trong giới mỹ thuật xem là một "cuộc trở về ngoạn mục" với đất, lửa, ánh sắc kim khí cổ cùng cảm xúc sâu lắng giữa tầng lớp nét và mầu đen-trắng.



The article in Nhan Dan newspapers highlights Lam Na's journey in creating her works, particularly in her latest exhibition "Have Been - Eternally" (2023). After a long period of reflection, she returned to using clay as a medium to explore ancient memories and modern experiences. Her pieces merge ancient artifacts with new materials, symbolizing the passage of time and the spiritual connection between the past and the future. This exhibition, held in Hanoi, has been praised for its depth and emotional resonance.

For more details, visit the article <u>here</u>. This article is available in Vietnamese.

